

Sygn. akt II AKa 150/20

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 11 stycznia 2021 r.

Sąd Apelacyjny w Warszawie II Wydział Karny w składzie:

Przewodniczący: Sędzia SA – Rafał Kaniok

Sędziowie: SA – Piotr Schab

SA – Dorota Radlińska (spr.)

Protokolant: Adriana Hyjek

przy udziale Prokuratora Szymona Liszewskiego

po rozpoznaniu w dniu 11 stycznia 2021 r.

sprawy:

1. *D. S., ur. (...) w S. w B., s. K. i R.,*

oskarżonego o czyny z art. 280§2 k.k. i in.

2. *P. S., ur. (...) w W., s. W. i Ż.*

oskarżonego o czyny z art. 280§2 k.k. i in.

3. *P. /P./ O. W. (1) /W./, ur. (...) w D. w Niemczech, s. W. i B.,*

oskarżonego o czyny z art. 280§2 k.k. i in.

4. *M. Z., ur. (...) w W., s. J. i H.*

oskarżonego o czyn z art. 280§1 k.k.

na skutek apelacji wniesionych przez obrońców oskarżonego D. S. i M. Z. oraz prokuratora

od wyroku Sądu Okręgowego w Warszawie

z dnia 6 sierpnia 2019 r. sygn. akt VIII K 137/18

I. Zmienia zaskarżony wyrok w ten sposób, że karę łączną pozbawienia wolności, wymierzoną w punkcie 9 wobec D. S. podwyższa do 7 /siedmiu/ lat; karę łączną pozbawienia wolności, wymierzoną w punkcie 17 wobec P. S. podwyższa do 6 /sześciu/ lat; karę łączną pozbawienia wolności, wymierzoną w punkcie 24 wobec P. / P./ O. W. (1) /W./ podwyższa do 5 /pięciu/ lat;

I. uchyla orzeczenie w punkcie 27;

II. na podstawie art. 63§1 k.k. na poczet orzeczonych wobec oskarżonych kar łącznych zalicza okresy rzeczywistego pozbawienia wolności w sprawie :

- D. S. okres od 18 stycznia 2018 roku do 11 stycznia 2021 roku,

- P. S. okres od 18 stycznia 2018 roku do 6 sierpnia 2019 roku,

- P. /P./ O. W. (2) /W./ okres od 18 stycznia 2018 roku do 11 stycznia 2021 roku.

III. w pozostałym zakresie zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy;

IV. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz obrońców oskarżonych adw. A. Z., adw. J. J. (2), adw. M. S. - Kancelarie Adwokackie w W., kwoty po 738,00 (siedemset trzydzieści osiem⁰⁰ / 100) zł w tym VAT z tytułu zwrotu kosztów obrony z urzędu w postępowaniu przed Sądem Apelacyjnym w Warszawie;

V. zwalnia oskarżonych od ponoszenia kosztów sądowych za instancję odwoławczą, obciążając wydatkami Skarb Państwa.

UZASADNIENIE

UZASADNIENIE		
Formularz UK 2	Sygnatura akt	II AKa 150/20
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	2	
1. CZEŚĆ WSTĘPNA		

1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji

Wyrok Sądu Okręgowego w Warszawie z dnia 6 sierpnia 2019 roku, sygn. akt VIII K 137/18.

1.2. Podmiot wnoszący apelację

oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego

oskarżyciel posiłkowy

oskarżyciel prywatny

obrońca
oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego
inny

1.3. Granice zaskarżenia

<u>1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</u>		
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości	
# w części	#	co do winy
#	co do kary	
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
<u>1.3.2. Podniesione zarzuty</u>		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli	

	mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	

1.4. Wnioski

#	uchylenie	#	zmiana
---	-----------	---	--------

2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy

2.1. Ustalenie faktów

<u>2.1.1. Fakty uznane za udowodnione</u>					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
1. 1.	1. 1				

<u>2.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione</u>					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
	2. 1.				

2.2. Ocena dowodów

<u>2.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów</u>		
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu

<u>2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</u>		
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu

3. STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków		
Lp.	Zarzut	
	Apelacja obrońcy D. S.	# zasadny

	- podnoszący niewspółmierność kary łącznej	rażącą # częściowo zasadny # niezasadny
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny		
Zarzut wskazany przez obrońcę oskarżonego uznać należało za niezasadny i to w stopniu oczywistym. Wbrew bowiem twierdzeniom obrońcy, Sąd I instancji uwzględnił wszystkie okoliczności przemawiające na korzyść oskarżonego. Co do zasady zgodzić należy się z obrońcą, że wymierzając temu oskarżonemu karę łączną pozbawienia wolności Sąd I instancji uchybił zasadom wymiaru kary, jednakże określonym w art. 85a k.k. Uchybienie to skutkowało wymierzeniem rażąco niewspółmiernej kary łącznej tyle tylko, że niewspółmierność ta wyrażała się w orzeczeniu wobec oskarżonego tej kary w dolnych granicach.		
Wnioski		
Zmiana poprzez obniżenie orzeczonej wobec oskarżonego kary łącznej do lat 3 pozbawienia wolności.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.		
Wobec uznania zarzutów apelacyjnych za niezasadne - także wniosek uznać należało za niezasadny.		

Lp.	Zarzut	
	<p>Apelacja prokuratora</p> <p>- podnoszący rażąco niewspółmierność kar łącznych orzeczonych wobec oskarżonych S. i S..</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>
	<p>Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>	
	<p>Prokurator podnosił, że Sąd I instancji wymierzając oskarżonym kary łączne pozbawienia wolności uchybił dyrektywom wskazanym w art. 85a k.k. Stanowisko to podzielił Sąd II instancji odnośnie oskarżonych S., S.. W tym zakresie Sąd Apelacyjny nie miał żadnych wątpliwości, że wymierzone wobec oskarżonych kary łączne w wymiarze odpowiednio - 4 lata i 6 miesięcy pozbawienia wolności i 3 lata pozbawienia wolności charakteryzowały się rażąco niewspółmiernością. Co więcej orzeczone zostały z naruszeniem dyrektywy wskazanej w art. 85a k.k. Nie sposób w tym miejscu nie wskazać, że oskarżonemu S. przypisano popełnienie 4 przestępstw z art. 280§2 k.k. i za każde z nich wymierzono mu kary po 3 lata pozbawienia wolności. Nadto oskarżonemu przypisano także popełnienie 3 przestępstw z art. 280§1 k.k., za które orzeczono kary po 2 lata pozbawienia wolności. W sumie oskarżonemu przypisano popełnienie 8 przestępstw a suma orzeczonych kar pozbawienia wolności wynosi 18 lat i 6 miesięcy. Wymierzając temu oskarżonemu karę łączną 4 lata i 6 miesięcy pozbawienia</p>	

	<p>wolności, Sąd I instancji wskazał co prawda, że to właśnie ten oskarżony był najbardziej agresywny, jednakże zarówno tej, jak też innym okolicznościom nie nadał właściwego znaczenia przy orzekaniu kary. W całości zatem zgodzić należało się z argumentacją prokuratora, że kara łączna, orzeczona wobec oskarżonego S. nie spełniała celów wychowawczych, zapobiegawczych, ani też potrzeb w zakresie kształtowania świadomości prawnej społeczeństwa. Podzielając tę argumentację Sąd Apelacyjny podwyższył karę łączną, orzeczoną wobec tego oskarżonego. Podobne stanowisko Sąd Apelacyjny zajął w zakresie zarzutów prokuratora co do wysokości orzeczonej kary łącznej wobec oskarżonego S.. Także w przypadku tego oskarżonego kara łączna orzeczona została przy uchybieniu normy z art. 85a k.k. Brak było podstaw do orzeczenia wobec oskarżonego S. kary łącznej z zastosowaniem zasady absorpcji, tj. w wymiarze 3 lat pozbawienia wolności. Wobec tego oskarżonego suma orzeczonych jednostkowych kar pozbawienia wolności wynosiła 18 lat. Także jemu przypisano popełnienie 4 przestępstw z art. 280§ 2 k.k. i 3 przestępstwa a art. 280§1 k.k. Zarzuty apelacyjne odnoszące się do tego oskarżonego także w całości uznać należało za zasadne, co skutkowało zmianą zaskarżonego orzeczenia.</p>	
	Wnioski	
<p>Zmiana poprzez podwyższenie orzeczonych wobec oskarżonych kar łącznych pozbawienia wolności: - wobec oskarżonego D. S. do 7 lat;</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>	

- wobec oskarżonego P. S. do 6 lat.	
Zwiążle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.	
Wobec uznania zarzutów apelacyjnych za zasadne- także wnioski uznać należało za zasadne.	

4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU	
Zwiążle o powodach uwzględnienia okoliczności	
5. ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO	
<u>5.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</u>	
1.	Przedmiot utrzymania w mocy
Zwiążle o powodach utrzymania w mocy	
<u>5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</u>	
1.	Przedmiot i zakres zmiany
karę łączną pozbawienia wolności, wymierzoną w punkcie 9 wobec D. S. podwyższono do 7 /siedmiu/ lat; karę łączną pozbawienia wolności, wymierzoną w punkcie 17 wobec P. S. podwyższono do 6 /sześciu/ lat.	
Zwiążle o powodach zmiany	

Zmiana orzeczenia we wskazanym powyżej zakresie podyktowana była uwzględnieniem zarzutów apelacyjnych.	
--	--

<u>5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</u>		
<u>5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia</u>		
1.1.	Nie dotyczy	# art. 439 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
Nie dotyczy		
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
Nie dotyczy		
3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia		
Nie dotyczy		
4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
Nie dotyczy		

<u>5.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania</u>		
Nie dotyczy		
<u>5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku</u>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
6. Koszty Procesu		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
VI	zwolniono oskarżonych od ponoszenia kosztów sądowych za instancję odwoławczą, obciążając wydatkami Skarb Państwa.	
V	zasądzono od Skarbu Państwa na rzecz adv. A. Z., adv. J. J. (2), adv. M. S. - Kancelarie Adwokackie w W., kwoty po 738,00 (siedemset trzydzieści osiem ⁰⁰ /100) zł w tym VAT z tytułu	

	zwrotu kosztów obrony z urzędu w postępowaniu przed Sądem Apelacyjnym w Warszawie.	
7. PODPIS		
Rafał Kaniok Piotr Schab Dorota Radlińska		

<u>1.3. Granice zaskarżenia</u>			
Kolejny numer załącznika	1		
Podmiot wnoszący apelację	Obrońca osk. D. S.		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Wyrok Sądu Okręgowego w Warszawie z dnia 6.08.2019r. sygn. akt VIII K 137/18		
<u>1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</u>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		

<u>1.3.2. Podniesione zarzuty</u>		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego,	

	przepadku lub innego środka		
#	art. 439 k.p.k.		
#	brak zarzutów		
1.4. Wnioski			
#	uchylenie	#	zmiana

1.3. <u>Granice zaskarżenia</u>			
Kolejny numer załącznika	2		
Podmiot wnoszący apelację	Prokurator		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Wyrok Sądu Okręgowego w Warszawie z dnia 06.08.2019r. sygn. akt VIII K 137/18		
1.3.1. <u>Kierunek i zakres zaskarżenia</u>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
1.3.2. <u>Podniesione zarzuty</u>			

Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	

#	brak zarzutów		
<u>1.4. Wnioski</u>			
#	uchylenie	#	zmiana